

4. Ar atsakymai į 3 punkte pateiktus klausimus būtų kitokie, jei prašytojas įtikinamai parodytų, kad atsakingoje valstybėje narėje neįmanoma paduoti skundų institucijoms ir (arba) pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis ir (arba) šios priemonės nėra veiksmingos?

(¹) 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, p. 31).

2022 m. birželio 15 d. Nejvyšší soud České republiky pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje EXTÉRIA, s.r.o. / Správní, s. r. o.

(Byla C-393/22)

(2022/C 359/36)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nejvyšší soud České republiky

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: EXTÉRIA, s.r.o.

Atsakovė: Správní, s. r. o.

Prejudicinis klausimas

Ar 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (¹) 7 straipsnio 1 dalies b punktas turi būti aiškinamas taip, kad sąvoka „paslaugų teikimo sutartis“ apima ir preliminariąją sutartį („pactum de contrahendo“), pagal kurią šalys įsipareigoja ateityje sudaryti pagrindinę sutartį, kuri būtų paslaugų teikimo sutartis, kaip tai suprantama pagal šią nuostatą?

(¹) OL L 351, 2012, p. 1.

2022 m. birželio 15 d. Hof van beroep te Antwerpen (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Oilchart International NV / O.W. Bunker (Netherlands) BV, ING Bank NV

(Byla C-394/22)

(2022/C 359/37)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hof van beroep te Antwerpen

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Oilchart International NV

Atsakovai: O.W. Bunker (Netherlands) BV, ING Bank NV

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento Nr. 1215/2012⁽¹⁾ („Briuselis Ia“) 1 straipsnio 2 dalies b punktas, siejamas su Reglamento Nr. 1346/2000⁽²⁾ dėl bankroto bylų 3 straipsnio 1 dalimi, turi būti aiškinamas taip, kad Reglamento Nr. 1215/2012 („Briuselis Ia“) 1 straipsnio 2 dalies b punkto sąvokos „bankrot[as]“, su nemokių bendrovių arba kitų juridinių asmenų likvidavimu susij[ę] proces[ai] ir panaš[ios] bylo[s]“ apima ir procesą, kurio metu ieškinyje nurodytas reikalavimas apibūdinamas tik kaip komercinis reikalavimas, neminint, kad jau yra paskelbtas atsakovės bankrotas, o kaip teisinis reikalavimas pagrindas nurodomos specialios nukrypstančios Nyderlandų bankroto teisės nuostatos (*Nederlandse Wet van 30 september 1893, op het faillissement en de surséance van betaling* (1893 m. rugsėjo 30 d. įstatymas dėl bankroto bylų ir mokėjimų atidėjimo, toliau – NIG) 25 straipsnio 2 dalis), ir kurio metu:

— reikia įvertinti, ar toks reikalavimas laikytinas peržiūrėtinu reikalavimu (NIG 26 straipsnis, siejamas su 110 straipsniu), ar neperžiūrėtinu reikalavimu (NIG 25 straipsnio 2 dalis),

— remiantis specialiomis Nyderlandų bankroto teisės taisyklėmis reikia įvertinti, ar abu reikalavimus galima reikšti tuo pat metu ir ar pareiškus vieną jų neužkertamas kelias pareikšti kito, atsižvelgiant į konkrečias kiekvieno reikalavimo teisinės pasekmės (įskaitant galimybę pasinaudoti po bankroto perimta banko garantija)?

Taip pat:

2. Ar NIG 25 straipsnio 2 dalis yra suderinama su Reglamento Nr. 1346/2000 dėl bankroto bylų 3 straipsnio 1 dalimi tiek, kiek pagal šią teisės nuostatą leidžiama tokį reikalavimą (pagal NIG 25 straipsnio 2 dalį) pareikšti kitos valstybės narės teisme, o ne valstybės narės, kurioje paskelbtas bankrotas, bankroto bylas nagrinėjančiame teisme?

⁽¹⁾ 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (nauja redakcija) (OL L 351, 2012, p. 1).

⁽²⁾ 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1346/2000 dėl bankroto bylų (OL L 160, 2000, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 1 t., p. 191).

2022 m. birželio 14 d. Administrativen sad Varna (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje „Trade Express-L“ OOD / Zamestnik-predsedatel na Darzhavna agentsia „Darzhaven rezerv i voennovremenni zapasi“

(Byla C-395/22)

(2022/C 359/38)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Varna

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: „Trade Express-L“ OOD

Atsakovė: Zamestnik-predsedatel na Darzhavna agentsia „Darzhaven rezerv i voennovremenni zapasi“

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2009 m. rugsėjo 14 d. Tarybos direktyvos 2009/119/EB⁽¹⁾, kuria valstybės narės įpareigojamos išlaikyti privalomas žaliąsias naftos ir (arba) naftos produktų atsargas, 33 konstatuojamoji dalis, 1, 3 ir 8 straipsniai ir 2 straipsnio i ir j punktai, atsižvelgiant į direktyvos tikslą ir 2008 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1099/2008⁽²⁾ dėl energetikos statistikos 2 straipsnio d punktą bei Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 52 straipsnio 1 dalyje, siejamoje su 17 straipsniu, įtvirtintą proporcingumo principą, turi būti aiškinami